

সহীহ ইবনু হিব্বান (হাদিসবিডি)

হাদিস নাম্বারঃ ২৩

১. মুকাদ্দিমাহ (المقدمة)

পরিচ্ছেদঃ ৩য় ভাগ

فَصْلُ

আরবী

أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الرُّومِيِّ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّهِ بْنُ الرُّومِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي الْبُو النَّجَاشِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي الْبُو النَّجَاشِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو النَّجَاشِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ قَالَ:

قَدِمَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُؤَبِّرُونَ النَّخْلَ _ يَقُولُ يُلَقِّحُونَ _ قَالَ: فَقَالَ:

مَا تَصِنْنَعُونَ؟ فَقَالُوا: شَيْئًا كَانُوا يَصِنْنَعُونَهُ فَقَالَ

لَوْ لَمْ تَفْعَلُوا كَانَ خَيْرًا فَتَرَكُوهَا فَنَفَضَت أَوْ نَقَصَت فَذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ:

((إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ إِذَا حَدَّثْتُكُمْ بِشَيْءٍ مِنْ أَمْرِ دِينِكُمْ فَخُذُوا بِهِ وَإِذَا [ص: 157] حَدَّثْتُكُمْ بِشَيْءٍ مِنْ دُنْيَاكُمْ فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ)) بِشِيْءٍ مِنْ دُنْيَاكُمْ فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ))

00 0000 0

قال عكرمة: هذا أو نحوه

[تعليق الشيخ الألباني]

حسن صحيح _ ((الصحيحة)) _ أيضاً _: م.

أَبُو النَّجَاشِيِّ مَوْلَى رَافِعِ اسْمُهُ عَطَاءُ بْنُ صُهَيْبٍ: قَالَهُ الشَّيْخُ

الحديث: 23 | الجزء: 1 | الصفحة: 156



ذِكْرُ الْبَيَانِ بِأَنَّ قَوْلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ) أَرَادَ بِهِ: مَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ ذَكْرُ الْبَيَانِ بِأَنَّ قَوْلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ) أَرَادَ بِهِ: مَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ وَكُرُ الْبَيَانِ بِأَنْ قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا الْمُدَيْنَا عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا الْمُدَيْنَا عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا الْمُدَيْنَا عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا الْمُدَيْنَا وَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا الْمُدَيْنَا وَلَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَمَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَاللّهُ عَلَيْهُ وَاللّهُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَا اللَّهُ عَلَيْهُ وَلَهُ مَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهُ وَاللّهُ مَا اللّهُ عَلَيْهِ وَلَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ عَلَيْهُ وَلَوْلَالِهُ اللّهُ اللّهُ وَاللّهُ عَلَيْهُ وَلَاللّهُ وَاللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ عَلَيْهِ وَاللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللللّهُ الللّهُ الللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّ

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাভ্ আলাইহি ওয়াসাল্লামের বানী: "যখন আমি কোন বিষয়ে তোমাদের নির্দেশ দিই, তখন তোমরা সাধ্যমত তা পালন কর "- এর দ্বারা উদ্দেশ্য হলো, আমি তোমাদের দ্বীনী বিষয়ে যে আদেশ দিই, দুনিয়ার বিষয়ে নয়- এ সংক্রান্ত বর্ণনা:

২৩. রাফি ইবনু খাদীজ (রাঃ) হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যখন মদীনায় আগমন করলেন, তখন লোকেরা খেজুর গাছের পরাগায়ন করছিল (নর খেজুর গাছের কেশর মাদী খেজুর গাছের কেশরের সাথে সংযোগ করছিল)। বর্ণনাকারী বলেন, তখন জিজ্ঞেস করেনঃ তারা কী করছে? সাহাবীগণ উত্তরে তারা যা করছিল, তা বললেন। তখন তিনি বলেনঃ তার এরূপ না করলেই ভালো হতো। অতএব তারা উক্ত প্রক্রিয়া ত্যাগ করলো। এতে খেজুর ঝরে পড়লো, বা উৎপাদন কমে গেল। তারা বিষয়টি নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কে জানালে তিনি বলেনঃ নিশ্চয়ই আমি তোমাদের মত একজন মানুষ মাত্র। যখন তোমাদের দ্বীনের কোন বিষয়ে কোন কিছু বলি, তোমরা সেটা অবলম্বন করবে, আর যখন তোমাদের দুনিয়ার কোন বিষয়ে কোন কিছু বলি, তখন (এ বিষয়ে) আমি তোমাদের মতই একজন মানুষ মাত্র।"[1]

(এর একজন বর্ণনাকারী) ইকরিমাহ বলেন, একথা অথবা এর অনুরূপ (বলেছেন)।

শাইখ (ইবনু হিবান) বলেন, (একজন বর্ণনাকারী) আবূ নাজ্জাশী হলেন রাফি' মুক্ত দাস, যার নাম আতা ইবনু সুহাইব।

English

Rāfi' b. Khadīj

When the Prophet arrived in Madinah, the people were pollinating the date palms. The narrator said: At that time, he asked: What are you doing? They said: We are grafting them, whereupon he said: It may perhaps be good for you if you do not do that, so they abandoned this practice (and the date-palms) began to yield less fruit. They made a mention of it (to the Holy Prophet), whereupon he said: I am a human being, so when I command you about a thing pertaining to religion, do accept it, and when I command you about a thing out of my personal opinion, keep it in mind that I am a human being. 'Ikrima reported that he said something like this. (Using translation



from Muslim 2362)

ফুটনোট

[1] আলবানী: হাসান সহীহ।

আরনাউত্ব: হাসান।

তাখরীজ: মুসলিম, ২৩৬২। বিস্তারিত গত হাদীস দুটিতে দেখুন।

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিসবিডি 🛘 বর্ণনাকারীঃ রাফি ইবনু খাদীজ (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন